# EIROPAS PARLAMENTS

*2004* *2009*

*Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja*

PAGAIDU
**2006/0125(CNS)**

8.11.2006.

*

# ZIŅOJUMA PROJEKTS

par priekšlikumu regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2424/2001 par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (*SIS* II) izstrādi
(COM(2006)0383 – C6-0296/2006 – 2006/0125(CNS))

Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja

Referents: *Carlos Coelho*

## *Procedūru apzīmējumi*

| | |
|---|---|
| * | Apspriežu procedūra<br>*nodoto balsu vairākums* |
| **I | Sadarbības procedūra (pirmais lasījums)<br>*nodoto balsu vairākums* |
| **II | Sadarbības procedūra (otrais lasījums)<br>*nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopējo nostāju*<br>*Parlamenta deputātu vairākums, lai noraidītu vai grozītu kopējo nostāju* |
| *** | Piekrišanas procedūra<br>*Parlamenta deputātu vairākums, izņemot gadījumus, kas minēti EK līguma 105., 107., 161. un 300.pantā un ES līguma 7.pantā* |
| ***I | Koplēmuma procedūra (pirmais lasījums)<br>*nodoto balsu vairākums* |
| ***II | Koplēmuma procedūra (otrais lasījums)<br>*nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopējo nostāju*<br>*Parlamenta deputātu vairākums, lai noraidītu vai grozītu kopējo nostāju* |
| ***III | Koplēmuma procedūra (trešais lasījums)<br>*nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopīgu tekstu* |

(Norādīto procedūru izvēlas atkarībā no Komisijas ierosinātā juridiskā pamata)

## *Grozījumi normatīvā tekstā*

Parlamenta grozījumos izmaiņas ir ***treknrakstā*** un ***slīprakstā.*** Teksts *parastā slīprakstā* tehniskajiem dienestiem norāda tās normatīvā teksta daļas, kurās ir ierosināti labojumi galīgajam teksta variantam (piemēram, nepārprotami kļūdainas teksta daļas vai to izlaidumi kādā no valodām). Šie labojumu ierosinājumi jāpastiprina attiecīgajiem tehniskajiem dienestiem.

**SATURS**

**Lpp.**

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS .....5

PASKAIDROJUMS .....6

LV

Ārējais tulkojums

## EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

**par priekšlikumu regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2424/2001 par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (*SIS* II) izstrādi**
**(COM(2006)0383 – C6-0296/2006 – 2006/0125(CNS))**

**(Apspriežu procedūra)**

*Eiropas Parlaments*,

– ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Padomei (COM(2006)0383)[1],

– ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 66. pantu, saskaņā ar kuru Padome ir apspriedusies ar Parlamentu (C6-0296/2006),

– ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

– ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu (A6-0000/2006),

1. apstiprina Komisijas priekšlikumu;

2. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;

3. prasa Padomei vēlreiz apspriesties ar Parlamentu, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;

4. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

[1] Vēl nav publicēts OV.

## PASKAIDROJUMS

### Ievads

2006. gada 11. septembra vēstulē Eiropas Parlaments apspriedās par diviem priekšlikumiem attiecībā uz otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmu (*SIS* II). Pirmā prasība attiecas uz priekšlikumu Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2424/2001 par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (*SIS* II) izstrādi, kas pamatota uz Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 66. pantu. Otrā prasība skar priekšlikumu Padomes lēmumam, ar ko groza Lēmumu 200/886 par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (*SIS* II) izstrādi, kas pamatota uz Līguma par Eiropas Savienību 30. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktu, 31. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktu un 34. panta 2. punkta c) apakšpunktu.

### Priekšlikumu mērķis

Šo priekšlikumu mērķis ir iegūt pagarinājumu *SIS* II izstrādei vajadzīgajām pilnvarām, kuru Padome ir piešķīrusi Komisijai un kuras termiņš beidzas 2006. gada 31. decembrī. Komisija ierosina pagarināt šo termiņu līdz 2007. gada 31. decembrim. Turklāt Komisija vēlas pārliecināties, ka ir iespējams sagādāt SIS izstrādei nepieciešamos budžeta līdzekļus. Pašreizējo Šengenas Informācijas sistēmu aizvietos nākamā *SIS* II, par kuras tiesisko pamatu LIBE komitejā balsoja 2006. gada 5. oktobrī un plenārsēdē – 2006. gada 25. oktobrī[1].

### Šengenas Informācijas sistēma

*SIS* ir liela mēroga datu bāze, kas darbojas kā kopīga informācijas sistēma, kura ļauj kompetentām dalībvalstu iestādēm sadarboties un apmainīties ar informāciju, lai izveidotu zonu bez iekšējo robežu kontroles. Tā ļauj šīm iestādēm iegūt brīdinošu informāciju par personām un priekšmetiem. Iegūto informāciju jo īpaši izmanto policijas un tiesu iestāžu sadarbībai krimināllietās, kā arī personu kontrolei pie ārējām robežām vai dalībvalstu teritorijās un vīzu un uzturēšanās atļauju izsniegšanai.

### Referenta novērojumi

Referents visnotaļ atbalsta jaunās *SIS* II izstrādi, jo pašreizējā sistēma spēj apkalpot ne vairāk par 18 dalībvalstīm. Tādēļ radās nepieciešamība izstrādāt jaunu sistēmu, kas ļautu jaunajām dalībvalstīm pilnībā piemērot Šengenas *acquis* un atceltu to iekšējo robežkontroli. Tajā pašā laikā *SIS* II vajadzētu sniegt lielāku drošību, nodrošināt efektīvāku datu izmantošanu un vairāk funkciju, un tai vajadzētu gūt labumu no jaunākajiem tehnoloģijas sasniegumiem. Tai vajadzētu būt spēcīgam un elastīgam līdzeklim, kas spēj apmierināt mainīgās prasības.

1998. gadā tika veikti iepriekšēji pētījumi, lai novērtētu *SIS* sistēmas iespējamās izstrādes un pārbaudītu dažādas iespējas un uzlabojumus, ko *SIS* varētu izmantot. Kad Ziemeļvalstis

[1] Tā saucamo Šengenas paketi veido A6-0353/2006 – *SIS* II izveide, pārvaldība un izmantošana (lēmums), A-60354/2006 – dienestu, kas ir atbildīgi par transportlīdzekļu reģistrācijas apliecību izdošanu, piekļuve *SIS* II, A-6-0355/2006 – *SIS* II izveide, pārvaldība un izmantošana (regula), kuru pieņēma ar lielu balsu vairākumu 2006. gada 25. oktobrī.

pievienojās Šengenas līgumam, tika izstrādāta *SIS* uzlabota versija (*SIS* 1+), kas deva iespēju papildus pievienot sistēmai divas vai trīs valstis. Jauninājumiem vajadzēja arī uzlabot *C.SIS* veiktspēju un padarīt to vieglāk pārvaldāmu un uzturamu.

2001. gada 6. decembrī Padome piešķīra Komisijai pilnvaras izstrādāt *SIS* II, kuru atšķirībā no pašreizējās *SIS* finansēs no ES budžeta. Komisija uzsāka *SIS* tehnisko ieviešanu 2004. gada oktobrī, parakstot līgumu par 40 miljonu lielu budžetu, lai izstrādātu *SIS* II un VIS (vīzu informācijas sistēmu), kam ir kopīga tehniskā platforma. Plānotais *SIS* II iesniegšanas termiņš bija 2007. gada marts.

Vienlaikus ar *SIS* tehnisko ieviešanu Padomes dienaskārtībā bija diskusijas par jaunām prasībām *SIS*. 2003. un 2004. gadā Padome pieņēma secinājumus par *SIS* II funkcijām. Arī Eiropas Parlaments piedalījās debatēs un izteica viedokli 2003. gada beigās[1].

*SIS* II bija nepieciešams pienācīgs tiesiskais regulējums, kurā būtu detalizēti aprakstīta tās darbība un lietošana. Ņemot vērā dažādās iesaistītās politikas jomas, Komisija 2005. gada 1. jūnijā iesniedza apspriešanai trīs tiesību aktu priekšlikumus. Pirmais priekšlikums pamatojās uz Eiropas Kopienas dibināšanas līguma IV sadaļu (vīzas, patvērums, imigrācija un citas politikas jomas, kas saistītas ar personu brīvu pārvietošanos), otrais priekšlikums pamatojās uz Eiropas Kopienas līguma VI sadaļu (policijas un tiesu iestāžu sadarbība krimināllietās), jo *SIS* attiecas uz visiem pīlāriem. Trešā priekšlikuma, kas papildināja divus iepriekšējos un pamatojās uz V sadaļu (transports), mērķis bija transportlīdzekļu reģistrācijas iestādēm nodrošināt piekļuvi *SIS* II. Lai gan tie ir trīs juridiski teksti, kuru apspriešanā izmanto dažādas procedūras (koplēmuma un apspriežu), tie veido nedalāmu paketi, jo *SIS* II ir vienota informācijas sistēma un darbojas kā vienota sistēma.

Ir jāizsaka nožēla, ka šos priekšlikumus Eiropas Parlamentam nosūtīja ar novēlošanos un ka trūka vairāku sastāvdaļu, piemēram, paskaidrojums priekšlikumiem, kas bija ļoti tehniski un sarežģīti. Referents tomēr nolēma aplūkot šo paketi kā vienu veselumu un paātrināt sarunas, lai mēģinātu panākt kompromisu par šiem trim tekstiem pirmajā lasījumā un lai tie nekļūtu par šķērsli Šengenas zonas efektīvai paplašināšanai.

Sarunas bija ļoti grūtas, bet 2006. gada 27. septembrī Eiropas Parlaments, Komisija un Padome vienojās par kompromisa tekstu. Šo kompromisa paketi gandrīz vienprātīgi pieņēma LIBE komitejā 5. oktobrī. 25. oktobra plenārsēdē šo balsojumu ar lielu balsu vairākumu apstiprināja.

Lai gan Eiropas Parlaments gluži veiksmīgi paātrināja savu procedūras daļu, lai pieņemtu nepieciešamos tiesiskos instrumentus par *SIS* II, referents izsaka nožēlu par kavēšanos, kuru šim ambiciozajam projektam ir jau nācies pieredzēt:

- to darbuzņēmēju apstrīdējumus tiesā, kas bija zaudējuši konkursā par jaunās sistēmas izveidi;
- Komisijai bija arī grūtības ar darbuzņēmējiem, kurus tā nolīga, lai izveidotu Šengenas datu bāzi un liktu tai darboties;
- 2006. gada jūnijā pirmo reizi paziņoja par kavēšanos projekta grafikā sakarā ar sistēmas

[1] Sk. *C. Coelho* ziņojumu, A5-0436/2002.

galvenās atrašanās vietas sagatavošanu Strasbūrā, kur būs izvietota datu bāze robežinformācijas apmaiņai. Komisija atzina, ka nav iespējams laikā sagatavot ierosināto vietu Strasbūrā, lai varētu piegādāt *SIS* II iekārtas saskaņā ar grafiku.

Tā kā šajā projektā vairs nebija pieļaujama turpmāka kavēšanās, jo rezerves laiks, kas bija iekļauts, plānojot Komisijas projektu, jau bija izmantots, mērķi nodot *SIS* II ekspluatācijā 2007. gada martā gluži vienkārši nevarēja īstenot. Tika paziņots, ka centrālās sistēmas uzstādīšana un iedarbināšana Strasbūrā aizkavēsies vismaz par 15 nedēļām.

Tādēļ bija jāpārskata globālā projekta grafiks, ņemot vērā un cenšoties mazināt sekas, kādas izraisīja šī kavēšanās, kas ietekmēs iekšējās robežkontroles atcelšanas laiku jaunajās ES dalībvalstīs.

Pamatojoties uz tā saukto „Globālo *SIS* II izpildes grafika pārskatīšanas dokumentu", Komisija paziņo, ka *SIS* II sekmīgu izmēģinājumu varētu pabeigt 2008. gada aprīlī pirms Padomes lēmuma, ar kuru noteiks datumu, kad *SIS* II sāks darboties un būs pieejama dalībvalstīm, kas pilnībā piedalās *SIS* 1+ projektā. Pēc tam notiks to dalībvalstu pāreja uz *SIS* II, kuras pašreiz ir saistītas ar *SIS* 1+, un jauno dalībvalstu integrācija, kurai aprēķinātais laika periods, kas nepieciešams „jauno" *SIS* II lietotāju tehniskajai integrācijai, būs 12 nedēļas.

**Referenta secinājums:**

Referentam nav šaubu, ka Komisijas pilnvaras ir jāpagarina, neraugoties uz kavēšanos, par ko galvenokārt ir atbildīga Komisija. Tomēr Komisijas lūgumā pagarināt tās pilnvaras līdz 2007. gada beigām ir acīmredzama grafiku nesaderība. Plānošanas aspekti, kas izklāstīti iepriekš, rāda, ka *SIS* II tehnisko izstrādi nepabeigs 2007. gadā.

No otras puses, vajadzētu ņemt vērā to, ka Komisijas pilnvaru pagarinājumā tai pašā laikā jāiekļauj Komisijas pilnvaras iekļaut arī jauno dalībvalstu tehnisko integrāciju *SIS* II sistēmā.